



# 中國中期證券有限公司

## CHINA CIFCO SECURITIES CO., LIMITED

客戶姓名 Client Name	客戶號碼 Client Number
---------------------	-----------------------

### 授權/終止第三方操作戶口通知書 Authorization/Termination for Third Party Form

本人(及/或聯名客戶)現授權或終止下列人士(下稱"被授權人士")代本人(等)於中國中期證券有限公司操作上述戶口,包括發出口頭或書面交易指示、確認交易及調撥資金。With reference to the above mentioned Account(s) opened and operated by us with China CIFCO Securities Co., Limited, I/we hereby authorize/terminate the following person(s) ("the authorized person(s)") to give oral or written trading instruction, to confirm the transaction(s) and transfer of funds for and on my/our behalf.

**被授權人士1**     授權 Authorize /  終止 Terminate    權限 Capacity     交易 Trading     調撥資金 Fund Transfer

被授權人士姓名 Names of Authorized Person \_\_\_\_\_ 身份證/護照號碼 Identity Card/Passpost Number \_\_\_\_\_  
 聯絡電話號碼 Contact Phone Number \_\_\_\_\_ 電郵地址 Email Address \_\_\_\_\_  
 住宅地址 Residential Address \_\_\_\_\_

- 茲附上被授權人士的身份證或護照副本 Copy of ID card or passport of Authorized Person has been attached  
 茲附上被授權人士的住址證明 Residential Proof of Authorized person has been attached

戶口持有人與被授權人士之關係 Relationship between Authorized

- 父母與子女 Parent and Child     配偶 Spouse     親屬 Relatives     朋友 Friend     其他 Other \_\_\_\_\_

客戶簽署(公司蓋章) Client's Signature (With Company Chop)

被授權人士簽署 Authorized Person Signature :

日期 Date:

日期 Date:

**被授權人士2**     授權 Authorize /  終止 Terminate    權限 Capacity     交易 Trading     調撥資金 Fund Transfer

被授權人士姓名 Names of Authorized Person \_\_\_\_\_ 身份證/護照號碼 Identity Card/Passpost Number \_\_\_\_\_  
 聯絡電話號碼 Contact Phone Number \_\_\_\_\_ 電郵地址 Email Address \_\_\_\_\_  
 住宅地址 Residential Address \_\_\_\_\_

- 茲附上被授權人士的身份證或護照副本 Copy of ID card or passport of Authorized Person has been attached  
 茲附上被授權人士的住址證明 Residential Proof of Authorized person has been attached

戶口持有人與被授權人士之關係 Relationship between Authorized

- 父母與子女 Parent and Child     配偶 Spouse     親屬 Relatives     朋友 Friend     其他 Other \_\_\_\_\_

客戶簽署(公司蓋章) Client's Signature (With Company Chop)

被授權人士簽署 Authorized Person Signature :

日期 Date:

日期 Date:

For Official Use

Input By \_\_\_\_\_

Verified By \_\_\_\_\_

Approved By \_\_\_\_\_

2023 Mar